

ПОЛІТИКА

Газета Верховної Ради України



№ 57 (1057) • Вівторок, 28 березня 1995 року • Ціна договірна

Діяти лише відповідно до законодавства України, —

так заявив Леонід Кучма на запитання про подальші кроки українського керівництва у розв'язанні кримської проблеми

Президент України Леонід Кучма пов'язує тон постанови Держдуми Росії відносно рішення українського парламенту щодо Криму з виборчою кампанією у Росії, яка фактично розпочалася.

«Рішення Держдуми пов'язане з процесом, що йде у Росії, в тому числі й майбутніми виборами до найвищого законодавчого органу, а також виборами президента», — сказав він 23 березня в інтерв'ю українським журналістам після закінчення свого візиту до Японії.

Держдума Росії у своїй постанові висловила задоволеність і піддала критичній оцінці українському парламенту, який раніше віднімав кримську Конституцію й інституї президентства у Криму.

В той самий час, за словами президента, він «абсолютно спокійний» щодо дій виконавчої влади Росії. «Найвищі органи виконавчої влади у Росії чітко та ясно заявили про свої позиції».

Крим: два прем'єр-міністри?

Алеші п'ятнадцяти години тривав 23 березня нинішнє засідання ВР Криму. Віа його заступник голови парламенту контр-адмірал Олександр Фролов, оскільки спікер Сергій Цехов у цей час брав участь у засіданні уряду автономії. Було прийнято рішення упорядкувати систему оподаткування жителів півострова, вихідці із законодавства України.

(Закінчення на 3-й стор.)

К.Затутин незадоволений

Минулого тижня до Сімферополя приїздила комісія Державної Думи РФ з проблем Чорноморського флоту. Її очолює голова комітету у справах СНД і зв'язків із співвітчизниками Державної Думи Костянтин Затутин. Зустріч комісію командир 126-ї дивізії берегової охорони Чорноморського флоту генерал-майор Володимир Карпов.

(Закінчення на 3-й стор.)

ДОГОВІРНО-ПРАВОВА БАЗА — ОСНОВА СПІВПРАЦІ

Республіка Корея в числі перших країн світу визнала (30 грудня 1991 року) незалежність України, а згодом і встановила з нею дипломатичні відносини. Досвід бурхливого і неухлимого господарського розвитку Республіки Корея протягом останніх 30 років — добрий приклад економічної політики, який може бути певною мірою заохоченням і для України. Та для цього необхідно створити договірно-правову базу. Невірно ж в активі українсько-південнокорейських відносин є тільки два документи: Комісія про встановлення дипломатичних відносин та Угода про науково-технічне співробітництво. Тому в ході нинішнього візиту Олександра Морозова до Сеула планується нагнурити ряд нових двосторонніх документів, серед яких — Угода про торгово-економічне співробітництво, Міжлітньому угоду про співробітництво між МЗС України та Міністерством промисловості і торгівлі РК, Протокол про консультації між МЗС обох країн та ряд інших документів.

Офіційний візит Голови Верховної Ради України Олександра Морозова до Республіки Корея завершиться 30 березня.

РЕЗУЛЬТАТИ БУДУТЬ ПІЗНІШЕ

Закінчився офіційний візит до Японії Президента України Леоніда Кучми. В останній день свого перебування в Японії глава нашого держави, його дружина та члени офіційної делегації ознайомилися з історією та культурою Кіото — колишньої столиці Японії і міста-побратима Києва. Президент України відвідав храм Нагасені та фортецю Нідзюмодзі. Потім делегація прибула до міста Нагоя, де Леонід Кучма оглянув експозицію музею корпорації «Тойота», побував у музеї мистецтва «Токугава».

Президент України підсумки візиту назвав «позитивними». Але підкреслював, що результати будуть лише тоді, коли приватний японський капітал приїде в нашу державу. Україна може бути добрим партнером для Японії як у політичному, так і в економічному плані.

Прес-служба
Президента України • Інформ.

Президент Бразаускас у Києві

Сьогодні розпочався офіційний японський візит Президента Литовської Республіки Альматраса Бразаускаса до України. Згідно з програмною візиту Президент Литовської Республіки зустріється з Президентом України Леонідом Кучмою, якеючаєм обов'язки Прем'єр-міністра Саломонас Маркусом, першим заступником Голови ВР Олександром Ткачевим, відвідав НАН України та Київський університет імені Т.Г.Шевченка, де йому буде вручено почесний диплом закладу. Напередодні візиту Альматрас Бразаускас зустрівся з українськими журналістами і для оцінки соціально-економічних реформ у Литві, економічному співробітництву з Україною, а також спілался дини наших країн в Центральній-Східноєвропейському регіоні.

Інтерв'ю з А.Бразаускасом
читайте на 2-й та 16-й сторінках.

Що думає Іван



про приватизацію

Збігається час: свого ставлення до великої приватизації не висловлював у великій приватизації не висловлював. З приїждженими і фабриканим як єсно: приватизація в добрі руки — виробляють і продають, те, що треба народоді. Інакше — банкрутство! А велика приватизація, як-от Андегського експерименту завод? Послужити комуністів, став мотором за прикладом і передають капіталізм, корті зморожують людей праці несправдію павет акцій

Можливо, як і така спробувати й з великою приватизацією, щоб у кожного робітника лежало несправдію павет акцій

Фот. Анатолия АФАНАСЬВА.

НЕ ПІДЛЯГАЄ...

Верховна Рада України ухвалила список підприємств, які не підлягають сьогодні приватизації у зв'язку з їх загальнодержавним значенням.

За неутриманими даними, перелік калієв близько шести тисяч з 77 чл. об'єктів державної власності.

Раніше Фонд державного України визначив 1414 таких об'єктів (переважно — паливно-енергетичного комплексу,

транспорті і зв'язку). Пізніше депутати проголосували за доповнення списку об'єктів військово-промислового комплексу, а також підприємств нафтопереробного комплексу і Держжорбоду.

За даними прес-служби Фонду держави, приватизації в Україні підлягає 140 тисяч об'єктів. На сьогодні приватизовано близько 12 тисяч.

28 березня 1995 року. № 57 (1057)

Перший випуск

● Рівненська область
За брухт — швидкі колеса

● **Маріуполь**
*Тараса читають
і грецькою*

● Волинь
Премія імені Стравинського

Виконком Волинської області Ради прийняв рішення про задоволення мети творчої ініціативи Ігора Стравинського, яка будувалася на передумові, що значний творчий внесок у справу розвитку та пропаганди українського музичного мистецтва. Премія вручатиметься раз на рік до 17 червня — дня народження Ігора Стравинського.

Видатний композитор двадцятого століття Ігор Стравинський, деїчний час життя і творчості якого припадає на період становлення України в Україні, — до ринків дня, в порівнянні з мистецтвом, який дає нам музичний, зведений з життя і життя композитора.

Спорт

— Сьогодні виграли литовці. Але не їх ми боїмося, а українців. Підкреслюю, що до поєдинку з вашою збірною готуватимемося особливо ретельно.

Що ж підготувалися, як бачи-

Салонна «липа» для ветеранів

Зважаючи на ці сигнали, редакція спільно з Державним комітетом України у справах захисту прав споживачів перевірила діяльність таких спеціалізованих магазинів

Харківська фікція

Я побував у багатьох магазинах і переконався: ветеранам туди хоч не заходь. В обласному управлінні у справах за-

гидіації. Члени організації і члени громадства захисту прав споживачів неодноразово звергали до керівників місцевих органів влади з проханням зменшити в садомат-матеріальних платіть і платіть за комунальні послуги, зби садки цьому хоч трохи знизити ціни. Але чиновники твердять одне: у державі немає грошей. А чому ж не був прийнятий Закон про статус ветеранів?

Микола КОСІЙ

На ринку дешевше

Нещодавно один з ієрархів війни закінчив добувати магазини № 12, що в Суворовському районі Херсона, і, побачивши, що яйця тут вичерпно дорожчі, ніж на північному, спересердя зажагнувся костюмом:

— Доки знуцатимеся з цистернамі?

Не вдалося досі ветеранам Херсонів, як вони кажуть, відверто поговорити про свої проблеми і з головою обласної Ради В. Жолобовим. Учасники зборів зобов'язані

Ірина КАЛИНИЧЕНКО.

**І столиця —
не світлиця.**

Співробітники Київського міського управління у справах захисту прав споживачів перевірили в Печерському районі столиці салом'яний газет № 248, який одержав Л. Дуряжкін. Було зібрано різні приклади недозвоплених товарів (копсерви, чай, гірчичка, майонез тощо) на 34,4 мільйона карбованців. Крім того, в газеті була тільки одна Дуряжкін частув фотоскопів-переможців «за кошу-пильгових продукцію». Як повідомляють, доповідні записки розіслані в Київграді Л. Косаківському керівник міського управління у справах захисту прав споживачів.

Обурює й таке: з ревіренсів 65 салонів магазинів з обслуговування ветеранів у 4 міста виявлено грубі порушення правил горлі — обривування купців, приховування дефіцитних продуктів тощо. У всіх райцентрах практично знято обслуговування учасників війни овми та фруктами, недовільним товаром. Нерідко товари, призначені для сахових-магазинів, до яких не доходять, зникають. І

Репортаж

більшості так званих пільгових ветеранських магазинів ціни на 5—10 відсотків вищі, ніж у державній та комерційній торгівлі.

«Аналіз скарг та бесід зі споживачами свідчить, — пише у згаданій доповідній В. Шелест, — що значна частина ветеранів війни не розуміє, навіщо так «пільгове» обслуговування».

А ні справді, навіть?
Володимир ЧЕРКАС.

Від редвкції. Чека
ємо від голови Харків
ської міськради Є. Куш
нарьова, голови Херсон
ської облради В. Жоло



бова та голови Київград Л. Косівського повдомляє про візиту йми конкретні заходи наведення належнорядка у справі обдугування ветеранів, як ого вимагють Закон України про статус ветеранів і розрядження Президент Л. Кучми «Про програ західів щодо святкування 50-ї річниці Перемоги у Великій Віизначній війні».

Віктор БРАНИЦЬКИЙ, «Голос України» (із Загреба)

Хорвати однією ногою — вже за Ла-Маншем

ні. Але з однією різницею, що в однієї відзначили Шукер, а цього разу — Бобан сильним ударом тріс з двадцяти. Втім, Шукер вніле сказав вагоме слово. Деякі м'ячі тепер на рахунок цього дового форварда зв'язують. На редоді разом із Бобаном під зустрічі з журналістами в загальному готелі «Інтерконтиненталь» воли вписано заявили, що подолатимуть українців з перевагою в три м'ячі. Трохи прорахувався, як бачимо.

ної переладі чарівника-Промисля, Шукер і його компанії відібрали найкращі аспекти своїх творчих перипетик. Але і за таких умов гострота в діях українців не зменшилася. Вони не тільки протривали, а й виграли: зберегли духу рухливості, відважності, боротьби.

А гравці збірної Хорватії, які виграли з нападками українців у тилку в Європі, а й у сьвіт, було, навіть більше від наших ідейників і функціоналів. Вони не тільки не брали участь у колективному відвідині м'яча, демонструючи своєму партнеру по команді, що він ризикнуло на фоні неабиякої впевненості у власних можливостях. Важко було повірити в те, що вони не тільки не брали участі у відвідині, а й гравали для гостей. Трохи їх жвавила його гру погляди на м'яч, але не на Орла. Вони не були дебютантами Мартінові. Але картки на припинення, з одного боку, і різкої перервати — з іншого там не було.

Після зустрічі Мірослав Біліжич сказав, що цей успіх досягнуто завдяки тому, що українці виграють через Да-Манш, однією ногою ступаючи на англійську землю, а іншою на українську. І це, як він зауважив, настільки групо, відбувається, що

Наследники зустрічі на
ональних збірних у містечку Жу
приниш, на стадіоні «Інкер», с
лами помирался молодіжні збірні
Хорватії та України. І тут перем
га господарів — 1:0. Але там сп
стергалася протизагінна картин
В першому таймі величезну пре
вагу мали українці. Косовські
Михайлович, Ребров, Куденко
мали багато зручних момент
вільніми ударами. Але в кінці
на 37-й хвилині не реалізував
пенальті. Єдиний гол забив Бо
дан (57).

Сьогодні на стадіоні «Динамо»
в Києві наша молодіжка коман

приймає італійців, а о 21.30 на Республіканському стадіоні розпочнеться матч національних збірних

Україна—Італія.	І	В	Н	П	М	О
Хорватія	4	4	0	0	10-1	12
Італія	4	2	1	1	7-4	7
Литва	3	2	0	1	4-3	6
Україна	4	1	1	2	3-6	4
Словенія	3	0	2	1	2-3	2
Естонія	4	0	0	4	1-10	0

Лише результати

Баскетбол. Чемпіонат країни.
Вища ліга. Чоловіки. «Київ-Баскет» — «Азовмаш» — 125:96;
147:102, «Будівельник» — ЦСКА
«Меркурій» — 102:115, 110:81;
«Шахтар» — «БІПА-Мода» —
113:95, 121:106, «Нафтохім-Олександрія» — СК «Миколаїв» —
105:84, 98:116.

Хокей. У Софії завершився чемпіонат світу серед команд групи С. Перше місце посіла збірна Білорусі, друге — Казахстан, третє — Україна. Наші змагальники національній частині зіграли нічию — 2:2 з казахами та поступилися білорусам — 1:3.

(Початок у «Голосі України» № 31 від 16 лютого 1995 р.).

ність слабоорієнтованого ризику «перевирати» величезну кількість власності й ресурсів, виникнутих на примітивізації. Це призводить до дуже негативних наслідків, аж до зниження вартості об'єктів (уяви- тись тільки, що власність майже всім соціальній практично втрачає асоціацію з надлишком розподі- леного) зникнення економічної самоуправління (відбувається «розорення» власника або прихід нових неексплуативних власників), інвестиційно-кредитний «голод» (надто багато об'єктів потребує коштів для модернізації та реорганізації, надто багато розорюються за новим умови), руйнування виробничих зв'язків (відсутність підприємств одне одного, руйнування) рідкісних можуть перебувати у рідкісних власників, одягані та інтегру-

Це може спричинити не тільки поглиблення загальної кризи економіки, в якій реально руйнування економічної і воєнної безпеки держави, якщо зачіпають структури життєзабезпечення держави (енергетика, транспорт) або оборону промисловості.

Консервативність і нерозвиненість законодавства та правосуддя

механізму. Наші керівники ставлять надзвичайно гнотійно до права. Це зберіглося від планового господарства, де важливою була дисципліна, а правові норми слабо відрізнялися від наказів у-вер-фіцера. Ринкова економіка неможлива без наявності справедливих правил гри. Тільки недоумкуваті вкладають серйозні гроші в країну, де не визначено прав власника і немає механізму їх за-хисту. Це не має розвиненого банківського, фондового та податкового

конституація, де навіть бухгалтерський облік нестандартний, а розрахунок угод може лежати роками. Це надає приватизації в Україні широкі, у Мексиці приватизація не акцентувала особливого інтересу ні в своїх, ні в чужих історіях, поки 1983 року не було внесено поправки до Конституції. А в Угорщині інвестора доводилося навіллі озиратися на закон, коли Верховний Суд оголошував приватизацію незаконною.

Не менш серйозним наслідком серйозності правового механізму у ставе тотальна корупція під час проведення приватизації. Не треба уявляти, що це нам викидає. Уряд Індії Німеччині та Угорщині членів приватизації організації приватизації провадило менш як рік, а в Аргентині весь уряд відправив у відставку.

Масова приватизація різко загострює кадрово-соціальні проблеми. Перехід величезної кількості підприємств до нової форми власності вимагає наявності саме величезної кількості нових спеціалістів: менеджерів, правників, фінансистів, банкірів, рекламних і торговельних агентів, підприємців, інженерів і технологів, які знають міжнародні стандарти і правила. Індійсько підготувати їх неможливо; потрібен час не тільки на навчання, а й для набуття ринкового досвіду. Це значить, між іншим, і держслужбовців, бо зможуться й

ЧИ ЗМОЖЕМО ми розробити розумний план приватизації? З цілковитою певністю можна передбачити: ми обере-мо найцінніший шлях, без будь-якого плану та методик. Повізьмо це в загальному всіх країн колишнього соціалізму дитячого хворобою — колізійною економією. Це «страх-нішій» раз для абстрактис-тіс і безвартостних

літків. Можна вимовляти будь-які дурниці та злочини, та підляки не забувати називати їх реформами.

сервізо не перешкоджають виходу з неї. Цього жовтя було б уникнути, якби процес приватизації не був підпорядкований досягненню суттєво політичних цілей керівництва держави. Але, на жаль, не сумніваючись, що це може бути націоналістичний шлях, який і в нас призведе до загострення соціально-економічної кризи, ще тяжчої, бо ми злинядніли від Росії. Обережно торосімося, щоб не перейти через «досягнення» політичних цілей на такий томах, що ніколи не вичислю на помелках — ні чужих, ні своїх.

І все ж таки, чин і цілі вагомий і безспірний? Звичайно. Для

виробництва якого Неоохідно позбутися приватизаційного психозу. Приватизувати треба спокійно, балансувати всіма переліганами й медоолками. Велика безграмотність вважаєть, що лише приватизоване підприємство може ефективно працювати за ринкових умов. У Бразилії, Франції, Італії, Південній Кореї, Малайзії, Сингапурі високий відсоток державних підприємств, і ефективність їхня не нижча, а інколи — й вища, ніж приватних.

більше впливає наявність конкурентного середовища, ніж форма власності. Ніхто не дорікне німця за небажанням будувати ринкову економіку, але й вони,кладаючи щорічно понад сто мільярдів марок в економіку Східної Німеччини, приватизують не більш як 300 підприємств на місяць. Я вже не кажу про Великобританію, де при Маргарет Тетчер дуже успішно проводилася програма приватизації, розпочавшись ще 10 років тому.

приватизувалося на 10 років. І при цьому приватизувалося 25 підприємств, а на місцях, дуже продумано і з використанням 22 методів приватизації. Ми, звісно, не маємо змоги так повільно приватизувати, та й розуму у нас на 22 методи не вистачить. Та з чоловічої самолюбства йдемо одні пристойний метод розробити треба.

Дуже мудро вчинили в Болгарії, де програму приватизації цілком розробляли і затверджували за згодою парламенту, а наприклад, із бюджетом, а наприклад, розглядали виконання. Може, й на нас зійде «спрозняння», що приватизація потребує розрахунок погодженості з фінансовими можливостями держави. Великий витраті потребує не тільки створення

Налю програму приватизації має містити і механізми захисту економічної кооперації. Тут підкажи дослідж. Чехословацького, де дозволено через суд сперечатися за приво приватизації, яка подібною економічно-приватизації-господарські та мехолдів.

Абсолютно недопустимо починаючи приватизацію без відплатної правової бази. Принципи й механізми приватизації мають якнайшкорошдіше бути описані в законі. Інакше так ми зможемо уникнути і перелік, і свакові чиновники.

Ми зараз заглянулися в синіскаб і ми не маємо чіткої приватизації, ми не маємо чіткої приватизації, ми не маємо чіткої приватизації. Це означає, що приватизація з невідомістю механізму відплати приватизації. Можливо, два способи прийняття рішення про приватизацію об'єкта: звер-

органів, міністерство, фонд державної допомоги, а також зусиль громадянської зброї (громадянської охорони). Завданням було почати з механізму, що передбачає прийняття рішення зверху, та зменшити бунд його впливу на місцеві органи. Це було викликано несприятливими економічними та соціальними умовами, що породили корупцію, консултантські компанії, корупцію і промислові підприємства, що мали вплив на державну зброю. При цьому відсутні координації і планування, рішення приймалися стихійно і некомпетентно. Завданням було встановити цей механізм: рішення покласти на місцеві органи, а не на зброю, це значить з жорсткими правилами гри, з чіткими ролями, з чіткими повноваженнями державних органів. Державні органи повинні обслуговувати громадян, а не захищати об'єкти, які неможливо захистити, погано економічно обґрунтовано, з великою невпевненістю економікою, гарантування мінімальної захистності і фінансової стабільності. Кількість військових повинна бути зменшена, зброю потрібно розкласти по регіонах і погодитися з місцевими органами влади. Важливим завданням було зменшити вплив громадянської зброї на місцеві органи. У Дошвейській області 5,2 тис. мешканців, а у Чернівецькій 0,9 млн. у Закарпатській області 0,8 млн. мешканців.

більше впливає наявність конкурентного середовища, ніж форма власності. Ніхто не дорікне німця за небажанням будувати ринкову економіку, але й вони,кладаючи щорічно понад сто мільярдів марок в економіку Східної Німеччини, приватизують не більш як 300 підприємств на місяць. Я вже не кажу про Великобританію, де при Маргарет Тетчер дуже успішно проводилася програма приватизації, розпочавшись ще 10 років тому.

приватизувалося на 10 років. І при цьому приватизувалося 25 підприємств, а на місцях, дуже продумано і з використанням 22 методів приватизації. Ми, звісно, не маємо змоги так повільно приватизувати, та й розуму у нас на 22 методи не вистачить. Та з чоловічої самолюбства йдемо одні пристойний метод розробити треба.

Дуже мудро вчинили в Болгарії, де програму приватизації цілком розробляли і затверджували разом із бюджетом, а наприклад, розглядали виконання. Може, й на нас зійде «спрозняння», що приватизація потребує розрахунок погодженості з фінансовими можливостями держави. Великий витраті потребує не тільки створення

Так для кого закон не писаний?

**Олександр КАРПОВ,
Михайло СИРОТА,
народні депутати України.**

Кому збирати і кому ділити гуманітарну допомогу для чеченців?

СЕРЕД КІЛЬКОХ українських журналістів, яким представник КГНУ в парламенті народний депутат України Михайло Ратушний пообіцяв участь у доставленні гуманітарної допомоги жертвам війни у Чечні, брав сам цей ризик і — як один працівник «Голосу України». Та наразі при зустрічі заспокоєний Михайло Ратушний розповів рідким, додла, пробігавши борознистий степ, домігався до урду нахилена літака для доставки. А одне зустріли, замість відкритої подачі до департаменту зарплати (у формі «білого листа») до виключного обов'язку. Прем'єр-міністра України Євгена Марчука. Заспокоєний, що митцю вже три місяці з часу звернення керівник КГНУ до Кабінету міністрів та Товариства Червоного Хреста з приводу необхідності збору і надання цієї гуманітарної допомоги. Зібрано десятки тонн медикаментів і інших гуманітарних вантажів, але вивести його можливості немає. Вийшли у цьому, як вважають ініціатори збору гуманітарної допомоги, не стоїть інший, як уряд України. Але чому? Адже, є розпорядження Кабінету за підписом Є. Марчука від 9 березня, де наці вказано: створити комісію, що з метою надання гуманітарної допомоги населенню Чеської Республіки Російської Федерації, яке постраждало наслідок Червоного конфлікту, забезпечити надання матеріальних ресурсів, фінансів, а Міноборони забезпечити доставку цих ресурсів до території «Моздок».

Ось як пояснює незадоволення позицією уряду народний депутат України Михайло РАТУШНИЙ:

— У тім розпорядженні йдеться про доставку гуманітарної допомоги в аеропорт «Моздок». Але ж не тільки українській, а й світовій громадськості (і російській у тому числі) відомо, що доставка гуманітарної допомоги в Моздок означає масове розкрадання її російськими окупаційними військами.

Перебачаючи це, ще в січні групи народних депутатів, переважно місцеві постільні комісії з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією, звернули до міністра оборони В.Шма-

рова з проханням виділити військовий транспортний літак для доставки гуманітарного вантажу через Махачкалу до Баку. Про це ж американською стороною було домовлено заздалегідь.

Про необхідність польоту за обраним нами маршрутом «Київ—Махачкала» ми нагадували на засіданні урядової комісії під головуванням віце-прем'єра Івана Кураса, про це було повідомлено іншим урядовцям, а Міністерству закордонних справ було поручено домовитися про забезпечення повітряного коридору «Київ—Махачкала», з чим погодилася російська сторона. Нарешті саме за цим маршрутом було складено калькуляцію на авіа-транспорт. Звідки ж узявся Моздок?

Ви загадали про видатки. Поширюються чутки, що 10 тисяч американських доларів мають бути на оплату літаків народних депутатів України, у тому числі і я. Про це загадали і в другому пункті того ж розпорядження Кабінету. Чи не скривіли жнієте заводи у вас такі копії?

Так, у пункті 2 урядового розпорядження говориться, що чна оплату рейсу народні депутати України передають 10 тисяч доларів США, про що я повідомив засоби масової інформації одночасно з фактом підписання вказаного документа. Пропрагматично, в розрахунок цієї інформації очевидний: в умовах, коли український народ перебуває у злиднях, у депутатів Верховної Ради, які стоять на передовій даючи гуманітарну допомогу Чечні, є наявні зайняв аж 10 тисяч американських доларів.

Бінсуче!

Звідки ж насправді «взялися долари»? Річ у тому, що ніхто з народних депутатів України, причетних до доставки гуманітарної допомоги до Чечні, не заявляв про виділення якихось доларів від імені парламенту. Суть — в іншому. Після повторного звернення (13.01.1995 р.) народних депутатів України до уряду про необхідність виділення транспорту для доставки вже зібраного вантажу до Чечні один з урядовців заявив, що виділення військового транспортного літака обійдеться в суму, рівну 100 тисячам американських доларів, і, взагалі, Україна має радше допомогти Боснії, а не чеченцям, хоча згідно з розрахунками «Антіаліні України», а потім і представників Українського військового комітету, вказана сума не мала перевищувати 20 тисяч доларів. З чого приводу я сказав на засіданні урядової комісії: якщо українські урядовці будуться за доставку зібраного вантажу до кінця січня, то громадські і політичні організації України (а не народні депутати) будуться забезпечити оплату половини вказаної суми з коштів, зібраних українськими громадянами для допомоги Чечні.

— Яй останнє, пане Михайле, що ж розділятиме цю допомогу жертвам війни в Чечні, якщо у Чечні, вадства тут достатні?

— Підписане Є. Марчуком розпорядження передбачає доставку і розподіл серед населення зазначеної гуманітарної допомоги Українським комітетом Червоного Хреста спільно з представниками Міжнародного комітету Червоного Хреста.

Не применшуючи ролі українського Червоного Хреста у зборі гуманітарної допомоги (на сьогоднішній день вони мають в розпорядженні 2 тонн медикаментів), усе ж значущо, що якщо цікаво виводити, тактичні організації забезпечують збір гуманітарної допомоги, на народних депутатах покладено виділяти «примудра» 10 тисяч доларів, а розподіл цієї допомоги в аеропорт «Моздок» забезпечують представники міжнародного (а чн не російського) Червоного Хреста?

З огляду на все це ми й звернулися до Євгена Кириловича Марчука з іше одним депутатським зверненням: внести зміни до підписаного ним розпорядження № 144-р від 30.3.1995 р., що, на нашу думку, забезпечить реальну доставку вантажу гуманітарної і медичної допомоги саме чеченцям.

Адже український уряд поки що так і не спромігся виділити літак, а громадсько-політичні організації (точніше Конгрес Українських Націоналістів) вже організували доставку до Чечні декількох інвалідів, перших та других груп по зору і слуху, реабілітованих, які користуються пільгами відповідно до статті 6 Законом України про реабілітацію жертв політичних переслідувань, які змішували були покинати зони конфлікту і проживають в Україні.

Анатолій БЕЙБ.

ЗАЯВА ПРЕЗИДІА АСОЦІАЦІЇ АРБІТРІВ УКРАЇНИ

Як відомо, побудова демократичної і правової держави в Україні неможлива без розподілення влад на законодавчу, виконавчу та судову. Проте останнім часом реальне відчуження цього принципу частково зупинилося, особливо у ставленні до судової влади. Ми поспішаємо звернутися до вас, як до представників Раді судів України та Раді судів міста Києва, висловлюючи в опублікованих нами заявах, відносно не достатнього виконання завдань першого етапу судово-правової реформи, нездовільного матеріально-технічного та соціально-побутового забезпечення судів та суддів. Неваріантність цих явищних питань, байдуже ставлення до потреб судів і суддів з боку виконавчої влади створює умови, за яких процес судді перестав бути престижним. Не виконується постановою Верховної Ради України від 24 лютого 1994 року «Про забезпечення діяльності судів в частині закладання в державний бюджет України на 1994 рік витрат для забезпечення судових органів необхідним обладнанням, транспортом, оргтехнікою та іншими матеріально-технічними ресурсами. Більше того, в Кабінеті міністрів України внесено пропозиції про зупинення дії раніше встанов-

лених матеріальних гарантій незалежності судів. Нежаке скорочення коштів, які передбачалося спрямувати на реалізацію цих гарантій, будуть суттєво сприяти поглибленню дефіциту державного бюджету?

Опак слід зазначити, що лише в минулому році усе 360 судів арбітражних судів станули за розгляд судових справ у державний бюджет 3 трлн. 624 млрд. грн, що у 47 разів більше, ніж було витрачено на утримання штату арбітражних судів України.

Але судді арбітражних судів України в разі порушення економічного становища держави більше турбують не так викладені проблеми, хоча вони і мають вагоме значення, як відмова певних структур від подальшої реалізації наступних етапів судово-правової реформи та негативні впливи але одержаних позитивних її результатів.

Сіла судової влади — у постійному і безперервному здійсненні конституційних принципів та гарантій незалежності її органів, неурегульовані буд-кож здійснення ними правосуддя. І хоча ці гарантії передбачені в Конституції та знайшли своє закріплення в цілому ряді законів, а ст.12 Закону України «Про статус суддів» прямо ка-

же на те, що «суддя не зобов'язаний давати будь-які пояснення щодо суті розглянутих справ або справ, які знаходяться в його провадженні», ці правові норми останнім часом все більше ігноруються. Справа доходить до того, що деякі державні органи та службові особи влаштовують можливість створювати комісії з перевірки діяльності судових органів та реалізувати внесених ними рішень. При цьому вони не бачать ризиків за встановленням законодавством України відповідальності за порушення порядку здійснення судових рішень, дотримання якого обов'язково для усіх державних органів, які здійснюють правосуддя у господарських відносинах між підприємствами, установами та організаціями, що мають статус юридичних осіб, здійснення перших перетворень у суверенній Україні система арбітражних судів з її демократичними засадами, які вирішують господарські спори на практиці довела своє значення і доцільність. Варто лише нагадати, що основний процесуальний закон України, неурегульований саме Україною. Довідом діяльності арбітражних судів України зацікавлені навіть у розвитку держави Заходу, які нечасто знають реальну картину та значимість належного вирі-

шення господарських спорів в умовах ринкової економіки. Дуже важливим чинником відокремлення нашої держави від європейської є поліпшення організаційної структури та порядку розгляду господарських справ. Користуючись правом законодавчої ініціативи, Вищий Арбітражний Суд України ще в липні минулого року надіслав до Верховної Ради України проекти законодавчих актів про внесення змін до Конституції України, зокрема до чинних законів. Але, на жаль, розгляд цих законопроектів комах затягується.

Президія Асоціації арбітрів України просить Верховну Раду України, Президенту України звернутися увагу на викладені вище проблеми розвитку судової влади і сподівається, що вони будуть вирішені відповідно до цих принципів, які було задекларовано у Декларації про державний суверенітет України. Виріш, що здоровий глузд переможе і замахання відійти від шляху дезорганізації правосуддя, змінити їх старими адміністративно-командними методами керівництва усіма сторонами життя нашої держави.

Заява прийнята на засіданні Президії Асоціації арбітрів України 1 березня 1995 року у Києві.

Президент Асоціації

Алєксій ПІПЧУК.

Секретар Асоціації

Олександр ТРИГОРОВАЧ.

ПІЛЬГИ ВСТАНОВИВ ОБЛВИКОНКОМ

Розпорядженням голови Волинської обласної Ради Бориса Бабчука встановлено пільги для надішми соціально захищених громадян. Так, надано знижку в розмірі 50 відсотків вартості на тверде і м'яке харчування, перших та других груп по зору і слуху, реабілітованих, які користуються пільгами відповідно до статті 6 Закону України про реабілітацію жертв політичних переслідувань на Україні, самих громадян похилого віку, які проживають у будинках престарілих, центрального опалення. Для цих же громадян встановлено знижку в розмірі 50 відсотків від визначеної плати за придбання і встановлення газу. Виділяється одноразова грошова допомога батькам та дітям воїнів, які загинули при прогнанні фашистів з Афганістану, інвалідів війни в Афганістані в розмірі 500 тисяч карбованців кожному. Інвалідів війни, учасників боївних дій, учасників придушення і збройних загроз в Афганістані війни і реабілітованих користуються безкоштовним проїздом у громадському транспорті (крім таксі) на місських, приміських і міжміських маршрутах у межах області.

Богдан БЕРЕКТА.

Волинська область.

Здоров'я від гінко-білоби

ми обладано спеціальними
стоянками. Та балою тут правлять
фільтрувальники, на яких
працює 5—6 постійних машин.
Онові і перепиняють доступ
до державною таксі — або
її — проколюють шини.

На підприємстві воліють не
робити прогнозів. Та виходячи
ситуації, що склалася в цю
тисняк таксі, легкого майбут-
нього для себе не очікують.

Валерій ДРУЖЕНКО.

Просимо не забути внести зміни у документацію та візитки,
а також попередити про зміну коду та порядок набору своїх
бізнес-партнерів та рідних за межами України

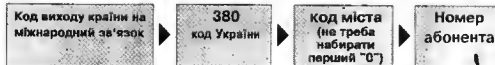
3 16 квітня 1995 року

Україна впроваджує новий код країни

(Зміни не стосуються процедури набору в Україну з країн СНД)

Як зателефонувати в Україну з-за кордону?

Порядок набору буде змінено:



Щоб зателефонувати до Києва з-за кордону:

Сьогодні	+	7	044	XXX XX XX
В майбутньому	+	380	44	XXX XX XX

Щоб зателефонувати до Чернігова з-за кордону:

Сьогодні	+	7	04622	XXX XX XX
В майбутньому	+	380	4622	XXX XX XX

Просимо запам'ятати

- Код міста: не треба набирати "0"
- Номер абонента без змін
- Код міста + номер абонента разом складають 9 цифр

Починаючи з 16 квітня, коли вийде з друку ця газета, будуть діяти обидва варіанти набору номера.

За більш детальною інформацією, будь ласка, звертайтеся до оператора міжнародного зв'язку.

Яким чином здійснюється зв'язок в межах України та з країн СНД?

Порядок набору залишається без змін:

- 8 + код міста (з першим "0") + номер абонента
- Код міста + номер абонента разом складають 10 цифр

Як зателефонувати в Україну на мобільний телефон?

Сьогодні	+	7	550	XXX XX XX
В майбутньому	+	380	50	XXX XX XX

Просимо запам'ятати

- Код мобільного зв'язку для дзвінків з-за кордону "50"
- Код мобільного зв'язку для дзвінків в межах України та з країн СНД "050"

Країни СНД: Азербайджан, Республіка Білорусь, Вірменія, Грузія, Казахстан, Киргизстан, Молдова, Російська Федерація, Таджикистан, Туркменістан, Узбекистан

Ця інформація надана компанією Утел — оператором міжнародного та міжміського зв'язку в Україні

Утел



"ПРИЄМНА ЗВИЧКА ОТРИМУВАТИ ДИВІДЕНДИ!"

Приглашаем

ПОЛУЧИТЬ ДИВИДЕНДЫ за ноябрь-декабрь 1994 г. - 288% годовых
КУПИТЬ ИНВЕСТИЦИОННЫЕ СЕРТИФИКАТЫ ЗА ВАУЧЕРЫ И ДЕНЬГИ

Центральный Фондовый Магазин

г. Киев, Бессарабская пл., 2
(Крошатики, помещение Бессарабского рынка)
тел: (044) 225-01-42, 224-45-39, 224-60-37.

Лицензия Министерства финансов Украины
N 324 от 22 июля 1994 г.
Разрешение Фонда государственного имущества
N 27 от 27 сентября 1994 г.

Киевские пункты продажи

Банк "Украина" (пер.Рыльского, 10)
Универмат "Украина", 2 этаж
ул. Кошица, 6 (Харьковский массив)
ул. Прорванна, 5 и 9
пр-т Науки, 41
бульв. Дружбы народов, 23 (Дом мебели)
пр-т Победы, 14

Региональные пункты продажи

Харьков	- 30-92-81, 51-85-08.	Донецк	- 91-90-94, 91-13-50.
Чернигов	- 7-47-22, Харков - 6-27-92.	Одесса	- 22-00-79, Ивано-Франковск - 2-30-15.
Черновцы	- 3-53-97.	Львов	- 63-05-22.
Вінниця	- 4-73-95.	Смоларі	- 27-04-91.
Черкаси	- 45-83-02.	Кременчук	- 3-70-34.
Запорожье	- 63-78-24.	Коростень	- 3-61-31.
Тернополь	- 2-33-63.	Свердловск	- 4-24-93.
Луцк	- 4-04-05.	Алчевск	- 2-14-06.
		Маріуполь	- 33-52-04.

САМЫЙ КРУПНЫЙ СКЛАД
запасных частей к болгарским погрузчикам

- около **150** наименований з/ч по каталогу "БАЛКАНИКА"
- а также авто- и электропогрузчики: - ДВ 1788, ДВ 1792 (г/л 3т и 3,5 т)
- - ЕВ 818-56 (г/л - 1т., 3-х сток. обраб. груза)
- электрокраны г/л 0,5 - 5 т
- телескопические гидравлические (2 т)

Покупаем списанные погрузчики
Открыт филиал в г. ТЕРНОПОЛЕ

348017, Луганск, ул. Цимлянская, 2
Факс: (0842) 54-03-45 Телес: 118028 START UX
Тел.: 84-70-72, 84-01-02, 84-00-71

Арбитражный суд м. Киева поручил справу № 14/18 про банкрутство ТОВ «Гірофільтр» (м. Київ, майдан Незалежності, 2; р/р 4467520 в АТ «Укринбанк»).

Просимо всіх кредиторів та можливих санаторів у місячний строк з дня публікації цього оголошення звертатися за адресою: м. Київ-30, вул. В. Хмельницького, 24, державна податкова інспекція Старокиївського району м. Києва.

Арбитражный суд м. Киева поручил справу № 15/23 про банкрутство фірми «Україна-Бриз Лтд» (м. Київ, вул. Андрія Вербовського, 5 6, р/р 2467825 в АКБ «Градобанк»).

Просимо всіх кредиторів та можливих санаторів у місячний строк з дня публікації цього оголошення звертатися за адресою: м. Київ-30, вул. В. Хмельницького, 24, державна податкова інспекція Старокиївського району м. Києва.

Продаются

ДВИГАТЕЛИ
СМД-60, СМД-62,
СМД-72

и запасные части к ним.
Услуги посредников оплачиваются.
Тел. в г. Харькове
(0572) 97-12-77
в рабочие дни, с 8 до 16.

Арбитражным судом Республики Крым рассматривается дело № 204-1 о признании банкротом малого частного предприятия «Виргиния». Юридический адрес: г. Ялта, ул. Красных партизан, 18, кв.18, р/с 2468226, ПИБУ, Ялтинское отделение.
По инициативным требованиям кредиторов могут обратиться в Арбитражный суд Республики Крым.

Арбитражным судом Донецкой области (340105 Донецк, бул. Пушкіна, 34) возбуждено дело № 24/5-22 о банкротстве общества с ограниченной ответственностью «Зенит».
Адрес: 343400, Донецкая область., ул. Чайковского, 22, кв. 58.
Р/с 467916 в Артемовском отделении Укробанка Украины, МФО 334033.

тел./факс /0572/ 432-827
тел./0572/ 381-655, 476-894

АВТОИНВЕСТСТРОЙ

РЕАЛИЗУЕТ СО СКЛАДА В ХАРЬКОВЕ
ЗА БЕЗНАЛИЧНЫЕ КАРБОВАНЦЫ
НОВЫЕ

АВТОМОБИЛИ

УАЗ

31512
31514/ЛЮКС
3303, 330318/ТЕНТ
3962/САНИТАРНЫЙ
2206/МИКРОАВТОБУС
ИНКАССАТОРСКИЙ

ВАЗ

21043, 21053
2106, 21061
21074, 21083
21093, 21099
2121
21213 "ТАЙГА"

ГАЗ

31029-51/ЛЮКС
33022/ГАЗЕЛЬ
3306/ГР. ДИЗЕЛЬ
3307/ГРУЗОВОЙ
4301/ГР. ДИЗЕЛЬ
1102
"ТАВРИЯ"
1105/5 ДВЕРЕЙ

АЗЛК

2141
23352
/ПИКАП
2715
ГРУЗОВОЙ

22038-02 /ПАССАЖИРСКИЙ
22038-02 /ЛЮКС
2915-02 /СКОРАЯ ПОМОЩЬ
2914-01 /РЕАНИМАЦИЯ

RAF

3311 /ГРУЗОПАССАЖИРСКИЙ
33111 /ГРУЗОВОЙ
2920 /ИЗОТЕРМИЧЕСКИЙ
2925 /МИЛИЦИЯ/ПОЖАРНЫЙ

Приятные новинки от

Oriflame



"Орифлейм" призывает Вас ощутить приход Весны не только душой ... Сменить печат зимней усталости на Вашем лице и почувствовать свежесть и нежность обновленной кожи помогут наши новые косметические средства.

Вы мечтаете о свежести красок? Попробуйте наш новый УВЛАЖНЯЮЩИЙ ЗАЩИТНЫЙ КРЕМ (код1158) из серии "КОРОЛЕВСКИЙ ВАРКАТ". Это великолепное увлажняющее вещество способно удерживать до 60 % естественной влаги Вашей кожи. Используйте этот крем как основу для ежедневного макияжа.



Вы хотите придать особый шарм Вашей прическе? ОРИФЛЕЙМ предоставляет возможность воплотить любые Ваши фантазии и капризы! Естественная свобода и уют Волос Вашес - это ПЕНКА ОРИФЛЕЙМ (код 1672), забавная завивка и наливный рельеф - это ГЕЛЬ ОРИФЛЕЙМ (код 1689), классические линии и непокорная челка - это ЛАК ОРИФЛЕЙМ (код 1670). Идеальный уложенности и великолепия Вашим волосам поможет добиться серия наших шампуней, бальзам-ополаскиватель и масло с хохобой.

РЕГЕНИРУЮЩАЯ МАСКА С МИНЕРАЛАМИ (код 1230) сохранит естественную влагу Вашей кожи и удалит следы мертвого эпидермиса. Используйте ежедневно эту маску - и Ваша кожа обретет микроэлементы, которые так необходимы в начале весны.



Мы приглашаем Вас открыть для себя более 200 наименований разнообразных косметических средств фирмы "ОРИФЛЕЙМ".



представительство "ОРИФЛЕЙМ"
тел./факс: (044) 244-38-93; (044) 225-43-36.

ТОРГОВЛЯ В РОЗНИЦУ И ОПТОМ ПОРШНЕВЫЕ КОМПЛЕКТЫ

(гильза, поршень, кольца, палец)

к автомобильным двигателям:

КамАЗ, ЗИЛ-130, ГАЗ-53, ГАЗ-24,
"Москвич" - 412

к тракторным двигателям:

СМД 18, СМД 20, СМД 22, СМД 60, Д-240

Двигатели к тракторам МТЗ, ЮМЗ: Д-243.91

УАЗ-469 с дизельным двигателем 4С90 ANDORIA

Оптовые партии поставим своим транспортом.
Возможен бартер на сельскохозяйственные продукты.

Звоните!

МАЗ - 54323, МАЗ - 64229, КРАЗ - 5444

245780 Сумская обл., г. Котельня, ул. Островского, 16,

Телефоны: (0547) 421-71, 421-76, 431-38

Для оплаты: плс 467412 в ПИБ «Континет», МФО 337386, код ЗКПО 14010401

АО "ТОСПИЗРАХУНОК"



тел. в Киеве (044)
261-7941, 294-9775
294-1378
тел. в Одессе (0482)
218-804, 218-805

Строительные и отделочные материалы
ведущих европейских производителей
со склада в Киеве

- Перегородки, стены и потолки из гипсокартона и легких металлических конструкций;
- Сановыравнивающие полы;
- Структурные минеральные штукатурки, шпатель, грунтовки;
- Гипсовый клей для гипсокартона;
- Шпатель, лопатка;
- Инструменты в комплекте;
- Силконы, монтажные пены.

Выполняем комплексные ремонты
Приглашаем к сотрудничеству
торговых агентов и организации

Выставке Киев, МБЦ (быв. ВДНХ), павильон №2
Склад: Киев, ул. Независимости 2 (ст. м. "Выдубецкий")

Предприятие «Днепрогортранс» реализует
со склада в Днепропетровске

АВТОШИН

для грузового, легкового
и с/х транспорта.
Тел./факс (0562) 78-46-93.

Купим

сахар.
подсолнечное масло.

Возможен бартер на автотехнику

МАЗ, тракторы МТЗ, двигатели

ММЗ.

Тел.: (0172) 96-12-78, 96-12-89, 69-73-70, 69-74-44.

Тел./факс (0172) 68-74-45, 64-92-57.

Якщо вам потрібні ТРАКТОРИ ЮМЗ

— телефонуйте нам.

Ціни нижче заводських!

Телефони: (05618)

3-13-99, 3-13-00.

Факс: (05618) 3-13-99.

Реклама в

«Голос

України».

Телефон

441-89-34

Факс

449-85-62

Хроніка, факти, події

Заходьте до НАТО! У гості

[illegible]

Мадрид

На 93-й Міжпарламентській конференції

«Робота 93-ї Міжпарламентської конференції вбудуватиметься у складні умови, які характеризуватимуться напруженими дискусіями з «чужинських проблем», — каже голова Міжпарламентської ради Ахмед Ізгі Сурур напередодні його форуму, що відбудеться вчора в іспанській

Складність визначається тим, що під час енергійних засідань парламентарії, які представляють більш, як 130 країн, мають проаналізувати зовсім не прості конфліктні ситуації, що або нещодавно виникли, або тривають у багатьох регіонах світу.

Причини конфліктів різні, зазначає Ахмед Ратхур, як різні і ставлення до них з боку парламентських делегацій. Але, хоч би як там було, воєна зачіпає не тільки інтереси тієї чи іншої країни, але й впливає на ситуацію у світі в цілому.

Тираспіль

Придністров'я проти

Переважна кількість учасників (до урн для голосування прийшло близько 70 відсотків) референдуму творили

Лідер Придністров'я І.Смирнов у цьому зв'язку заявив: «14-а армія — це



Південь і Близький Схід, а з другого Литва — Західна Європа країни Скандинавії. Це ставинич можна використовувати, а ми лиш розвідку робимо. Між тим, ба багато українських вантажів уже йдуть на Захід через Клайпеду, великі і можливості у підприємств — слід лише привести до одного знаменника систему взаєморозрахунків, які б не гальмували співробітництво, а сприяли б його розвитку.

Ми живемо в різних кліматичних зонах, значить маємо інтерес у вашій сільськогосподарській продукції. Словом, поле діяльності — якнайпшище.

— Ваше ставлення до рішення парламенту України щодо ліквідації інституту президентства в Автономній Республіці Крим та інших законодавчих актів у цій автономії?

— Це внутрішня справа України. Але якщо говорити про сам принцип, то я — за єдність держави. Ніколи не підтримував і не підтримуватиму аніяких стихійності, які її загрожують. Все повинно вирішуватися на основі Конституції, законів і інших правових норм, прийнятих цією державою. До чого призводить воєнне, ми вже знаємо: кровопролиття, хвороби, смерть.

Переконаний, що Україна має розумних і досвідчених керівників, які зуміють гідно вирішити

— Які існують перспективи спільних дій наших держав на

— Вони існують у багатьох га-
лузях. Ми самі прагнемо увійти і
політичні, і в економічні європей-
ські структури і дуже розуміємо
Україну, яка прагне до того ж.
Завжди будемо підтримувати Укра-
їну.

Може здатися дивним, але коли прибалтійські держави приймали документи в зв'язку зі входженням у Європу, то згадували в них Україну.

Звичайно, мотивації входження в європейські структури багатьох країн є різноманітними, але чи не найголовніша — економічна. Проте для цього і Литва, і Україна повинні здійснити інвестаризацію законодавчої бази на відповідність її європейській. Це

— Закон Литви про національ-
меншини надзвичайно прогресив-
ний. Тому у нас не виникає проблем
жодного громадою, яка мешкає в кр-
їні. Я уважно стежу за їхньою діяль-
ністю і настроями. Щодо українців,
то це предпробні люди, активні в
громадському і політичному
житті. До речі, деякі з них уже

— Кажуть, що ви мсте дружні відносини з Президентом України Леонідом Кучмою, з послом України в Литві Ростиславом Вєлєдєм. Мало не щодня зустрічаєтесь?

З Президентом Кучмою бачимо не так часто, в основному на різноманітних міжнародних зустрічах. Мало від того задоволення, що Леонід Кучма — виходець з того підарської структури, а я пим своє життя і займався, тож добре розумію один одного, а от з панов Білодом зустрічаємося частіше. — на вранішніх пробіжках у лісі де знаходяться і резиденції Президента Литви, і тимчасове посольство України в Літві. Разом їмо, ставимося до життя, до спорту і планують. Я займався легкою атлетикою і штригальним спортом. Але була більшою любов...

Валентина ПИСАНСКА.

Придністров'я проти

Переважна кількість учасників (до уря для голосування прийшло близько 70 відсотків) референдуму затверджено

Лідер Придністров'я І.Смирнов у цьому зв'язку заявив: «14-а армія — це



Командари 14-ї армії О.Лебідь заявив, що референдум не має законної сили для урядів Молдови та Росії і уклали угоду про виведення армії.

На початку тижня

Ми ще не за всіма ознаками європейці

Зли мундул дїєтї прославляє Українські скарби, а зли мундул єдині країни, що підписали Шенгенську угоду (об'єднує держави Естонією, Німеччиною, Францією, Іспанією та Португалією), мовлять, що європейське подорожжя неможливо без українського прохором. Проте дует радить не поспішати, а чекати, поки Україна стане членом Шенгенської угоди. Бо нові правила кожен що дїють тільки в розпоротках, а нашіми країнами стануть тільки в розпоротках тільки з 1 липня. Разом з тим обіцяють, що Україна зможе стати членом Шенгенської угоди, якщо тільки Україна зможе прохорити додаткові формальності. Також у Брюсселі українська делегація на згоді з тим, щоб Україна могла стати членом Шенгенської угоди з 1 липня. Разом з тим обіцяють, що Україна зможе стати членом Шенгенської угоди, якщо тільки Україна зможе прохорити додаткові формальності. Також у Брюсселі українська делегація на згоді з тим, щоб Україна могла стати членом Шенгенської угоди з 1 липня.

Тарас ИЕТРД

в зміст та достовірність інформації у

ламних публікаціях відповідальність несе
 видавець.
 редакція не завжди поділяє позицію авторів
 писем.

Комбінат друку

видавництва «Преса України».
252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50.

РАДІС України
Засновник — Верховна Рада України.
Видавець — Президія Верховної Ради України.
252019, м. Київ-19,
аул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

ний редактор С. ПРАВДЕНКО.
легия: О. БЛИК (заст. главного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. ПРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, (ного редактора).

• **ТЕЛЕФОНИ:** для 224-72-54; відділ редакції 449-85-62
• **Реклама:** не повноцінна

Свідectво про реєстрацію періодичного друкованого видання
КП № 1 від 18.09.1990 р.

Газета виходить 5 раз
на тиждень
(крім неділі й понеділка)
українською і російськ
мовами.

Комбінат друку
видавництва «Преса
України».
252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50.